

prekybos vietų, igytų pagal procedūrą, kuria dalis ūkio subjektų buvo neteisėtai pašalinti (iš konkurso) (pavyzdžiui, draudžiant naujiems licencijų turėtojams atidaryti savo kioskus nesilaikant tam tikro apibrėžto atstumo nuo jau esamų kioskų), išlaikymas; c) nustatomi atvejai, kuriais nustoja galioti licencija ir negrąžinamos didelės garantinės sumos, įskaitant atvejį, kai licencijos turėtojas tiesiogiai arba netiesiogiai vykdo tarpvalstybinę lažybų veiklą, prilygstančią tai, kuriai suteikta licencija.

2010 m. gegužės 26 d. Court of Appeal (Civil Division) (England & Wales) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs prieš The Rank Group PLC*

(Byla C-259/10)

(2010/C 209/39)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal (Civil Division) (England & Wales)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs*

Atsakovė: *The Rank Group PLC*

Prejudiciniai klausimai

1. Jeigu skirtinga apmokestinimo PVM tvarka taikoma:

i) prekių (paslaugų), kurios vartotojo požiūriu yra identiškos, tiekimui (teikimui); arba

ii) panašių prekių (paslaugų), atitinkančių tuos pačius vartotojo poreikius, tiekimui (teikimui);

ar to savaine pakanka nustatyti mokesčių neutralumo principo pažeidimą, o gal reikia išnagrinėti (ir jei taip, tai kaip)

a) norminį ir ekonominį kontekstą;

b) ar identiškos paslaugos arba atitinkamais atvejais — panašios nagrinėjamos paslaugos tarpusavyje konkuruoja, ir (arba)

c) ar dėl skirtingos apmokestinimo PVM tvarkos iškraipoma konkurencija?

2. Ar mokesčių mokėtojas, kurio tiekiamos prekės pagal nacionalinę teisę yra apmokestinamos PVM (kadangi valstybė narė pagal Šeštosios PVM direktyvos (¹) 13 straipsnio B dalies f punktą naudojasi jai suteikta diskrecija), turi teisę reikalauti grąžinti už šias prekes sumokėtą PVM, remdamasis tuo, kad dėl kitoms prekėms (toliau — lyginamosios prekės) taikomos apmokestinimo PVM tvarkos pažeidžiamas mokesčių neutralumo principas, jeigu:

a) pagal nacionalinę teisę lyginamosios prekės buvo apmokestinamos PVM, tačiau

b) valstybės narės apmokestinančioji institucija pagal savo praktiką laikė lyginamąsias prekes neapmokestinamomis PVM?

3. Jeigu atsakymas į 2 klausimą yra teigiamas, kokių elgesį galima laikyti reikšminga praktika, ir visų pirma:

a) ar būtina, kad apmokestinančioji institucija būtų aiškiai ir vienareikšmiai pareiškusi, jog lyginamosios prekės laikytinos neapmokestinamomis PVM;

b) ar svarbu tai, kad tuo metu, kai apmokestinančioji institucija padarė pareiškimą, ji ne iki galo arba neteisingai suvokė faktines aplinkybes, turinčias reikšmės teisingam lyginamųjų prekių apmokestinimui PVM; ir

c) ar turi reikšmės tai, kad mokesčių mokėtojas neskaičiavo, o apmokestinančioji institucija nereikalavo sumokėti PVM už lyginamąsias prekes, tačiau vėliau apmokestinančioji institucija siekė šį PVM išieškoti pagal įprastus nacionalinėje teisėje taikomus senaties terminus?

4. Jeigu skirtingas mokesčių vertinimas yra nuoseklios nacionalinių mokesčių institucijų praktikos, paremtos visuotinai pripažįstamu tikrosios vidaus teisės aktų reikšmės suvokimu, rezultatas, ar įtakos mokesčių neutralumo principo pažeidimo buvimui turi tai, kad:

i) vėliau mokesčių institucijos pakeičia savo praktiką;

ii) vėliau nacionalinis teismas konstatuoja, kad pakeista praktika atspindi teisingą vidaus teisės aktų reikšmę;

iii) valstybei narei pagal nacionalinės ir (arba) Europos teisės principus, įskaitant teisėtų lūkesčių apsaugos, *estoppel*, teisinio saugumo ir įstatymo negaliojimo atgal principus ir (arba) senaties terminus draudžiama rinkti PVM už prekes, kurios anksčiau buvo laikomos neapmokestinamomis PVM?

(¹) 1977 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23).

2010 m. gegužės 26 d. *The Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)* (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs prieš The Rank Group PLC*

(Byla C-260/10)

(2010/C 209/40)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

The Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Jungtinė Karalystė)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs*

Atsakovė: *The Rank Group PLC*

Prejudiciniai klausimai

1. Jeigu valstybė narė, naudodamasi jai suteikta diskrecija pagal Šeštosios PVM direktyvos (¹) 13 straipsnio B dalies f punktą, kai kuriuos azartiniams lošimams naudojamus automatus (III dalyje reglamentuojamus lošimo automatus) apmokestino PVM, o kitų tokių automatų (įskaitant pastovaus santykio lažybų terminalus (PSLT) PVM neapmokestino, ir jeigu teigiama, kad taip valstybė narė pažeidė mokesčių neutralumo principą, ar, lyginant III dalyje reglamentuojamus automatus ir PSLT, yra

i) lemiamą, ar ii) svarbu tai, kad:

a) naudojant PSLT buvo siūloma veikla, laikoma „lažybomis“ pagal nacionalinę teisę (arba veikla, kurią atitinkama reguliavimo institucija, įgyvendindama savo reguliavimo srities įgaliojimus, buvo pasirengusi laikyti „lažybomis“ pagal vidaus teisę),

ir

b) naudojant III dalyje reglamentuojamus lošimo automatus siūloma veikla pagal nacionalinę teisę buvo klasifikuojama kitaip, t. y. laikoma „lošimu“, ir kad pagal valstybės narės teisės aktus, susijusius su azartinių lošimų kontrole ir reguliavimu, lošimams ir lažyboms buvo taikomas skirtingas reglamentavimas? Jeigu taip, tai į kokius nagrinėjamos vienos ir kitos reglamentavimo tvarkos skirtumus nacionalinis teismas turėtų atsižvelgti?

2. Nustatant, ar pagal mokesčių neutralumo principą 1 klausime nurodytoms automatų rūšims (PSLT ir III dalyje reglamentuojamiems lošimo automatams) turėtų būti taikoma vienoda apmokestinimo tvarka, kiek abstrakčiai nacionalinis teismas turi nustatyti, ar prekės yra panašios? Visų pirma kiek yra svarbu atsižvelgti į tokius dalykus:

a) leidžiamų didžiausių statomų sumų ir laimėjimų panašumus ir skirtumus PSLT ir III dalyje reglamentuojamų lošimo automatų atveju;

b) tai, kad PSLT galima lošti tik tam tikrose lažyboms licencijuotose patalpose, kurios skiriasi nuo lošimams licencijuotų patalpų ir kurioms taikomi kitokie reikalavimai nei lošimams licencijuotoms patalpoms (nors PSLT ir ne daugiau kaip dviem III dalyje reglamentuojamais lošimo automatais buvo galima lošti tose pačiose patalpose, kurioms suteikta lažybų licencija);

c) kad tikimybė laimėti naudojant PSLT buvo tiesiogiai susijusi su paskelbtais pastoviais santykiais, o laimėjimo lošiant III dalyje reglamentuojamais lošimo automatais tikimybę kai kuriais atvejais galėjo pakeisti įrenginys, ilgainiui užtikrinantis operatoriui ir lošėjui tam tikro procentinio dydžio grąžą;

d) PSLT ir III dalyje reglamentuojamuose lošimo automatuose naudojamo formato panašumus ir skirtumus;